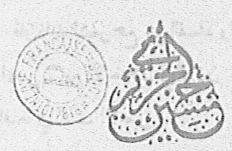
عدد ١٠٣ | النسخة ٢٥ صانتيما | السنة الثالثة

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

العنوان

صندوق البوسطة عدد ١٠٢ بتونس

Case Postale 102 — TUNIS

النديم

١٣٣٩

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

EN-NADIM

الاشتراك

عن سنة .... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر الا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها

حسين الجزيري

الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت ١٥ رجب ١٣٤١ | تصدر كل يوم سبت | وفي ٣ مارس لافرنجي سنة ١٩٢٣

مصلحة الاوقاف

اشرنا مرات قبل اليوم الى النظامات البديعة التي وقع الشروع يومئذ في اجرائها بجمعية الاوقاف وذلك غب ما حدث في تلك الادارة من التغييرات والتبديلات في وظائفها،

وقد تفاءلنا شيء خير عندما ابتدئت النظامات الجديدة هناك باوامر منع البصاق وشبهها !

لكننا لبثنا نواصل الاستعلام والاستقصاء والاستنشاق عما تحدثه الافكار الجديدة بادارة الجمعية من يوم ليوم ومن ساعة لاخرى فكنا لا نستفيد الا ما يضحك ويبكي !

يقولون ان الاعمال والتراتيب اصبحت سائرة بفكر واحد يشاء ان يبدل ما اراد ويغير كيفما اراد وينسخ ما شاء ويأتي بما شاء وقد افضت هذه الحال التي ما كانت في حسبان الاولين الى تشاكس في الاعمال وضرب من هدر الوقت الثمين !

يعلم كل احد ان جمعية الاوقاف قد ضمت من الافاضل من شغلوا وظائفها اعواما طويلة وما لهم من مورد للخبز غير ما يتقاضونه مقابل عملهم فيها .

هؤلاء الذين يعولون آباء وامهات وازواجا وبنين نسمع بان ادارة الجمعية اليوم تسعى في لفظ بعضهم وطرح وظائفهم !

اذا كان الامر كذلك والحالة ما ذكر فليسمح لنا حضرة المدير الجديد بان نقول له ان تنظيمك هذا سيقضي على نفوس عديدة بالضياع !

ومما لا نقدر ان نغض الطرف عنه ما علمناه من تزايد عدد المترجمين بهذه المصلحة التي نعلم من زمن بعيد لزوم بقائها على حالتها والمحافظة على صبغتها الاسلامية التي منها التمسك باللغة العربية ، ومن دواعي الريبة التي تطرقت هذه التنسيقات والتنظيمات تكثير عدد المترجمين بينما نرى كثرة في اثنين فقط بالنسبة لمصلحة كهاته اسلامية محضة !

اما المرتابون فانهم يعدون تضعيف الادارة لاقلام الترجمة انما هو مقدمات للاجهاز على اللغة العربية وكم يكبر علينا ان نرى جمعية الاوقاف نطعا لها !

وليجزم حضرة المدير بان لا غاية لنا من وراء هذه السطور الوجيزة في بعض نقط مما ساء المطلعين غير انهاء ما يفيض الناس في انتقاده الى سمعه ، والمؤمل تدارك ما هم عليه ينتقدون ، وجل من لا يسال عما يفعل وهم يسالون .

حسين الجزيري

من القلم اللطيف

الحق مع من

ما كادت تستقر في منزل عريسها حتى اصبح العريس كالشيطان في نظرها تبصره فتستعيذ رغبت فيه وما رغبت عنه يوم خطبها ونقلوا اوصافه واخلاقه اليها

ولكنها اليوم وقد اقتربت منه اضحت تجتهد في الابتعاد عن مجلس هو فيه

اندري ما الذي غير افكارها من نحوه . . . .

تقول انه يستنشق (النفة) وهي لا تطيق ان تراه كذلك

اذن فالحق في جانب من . اهو مع التي لا تقدر ان ترغم نفسها على القبول بما تمقته وتعافه . ام مع من لا يستطيع ترك عادة علقت بطبيعته ويشق عليه نبذها . وهل هي من الاسباب الكبرى التي ينجم عنها فراق بعد التلاق

وقف فكري ازاء هذه المشكلة . فهل من معين على حلها (العذراء)

الجلسة السابعة عشرة للمتخبطين

ص ـ فكرة جميلة هذه . بل من الواجب ان نوالي الجلسات هكذا قبل سفر سيدي (ف) عسى ان تزول المشاكل من امامنا

ف ـ انا نحب تكونو رجال وكيف انا حاضر كيف غايب لاميم شوز وباللذللهو الا ما تكونو مصرورين

ط ـ براوو . براو.و . ان الواجبات النشاطية والتنشيطات الزعيمية توجب علينا التشبثات المبدئية والتمسكات الاستقلالية وهذا غاية المراد

م ـ اشكون هو مراد ؟ ربي انشا الله يكثر المضواوات في حزبنا

ش ـ اسمحوا لي يعني يا سيدي (ف) ان اسالكم هل رايتم جريدة العبد الحقير بفرنسا يوم كنتم هناك ؟

ف - واش اسمها هي الجريدة متاعك ؟

ش - عجبا الم يعلم الجناب حتى الآن اسمها . .

ف - ايه تفكرت جاتني مرة ولقيت فيها اسمي وبرشة حاجات علي . لكن نهارها كنت لاهي لقيت اوكازيون باش عملت رانديفو مع النارزي متاع وزير الخارجية وتفاهمت معاه يجي ساعتين على الدستور والحرورية

م - ريه كيف ما قال سيدي خوية وما الكبارات يحلبهم راس من نحاس

ص - وبعد هذا وذاك وذلك هل تتفضلون بالتامل فيما لم تنهه بالجلسة الماضية كمسالة المال مثلا وغيرها .

ف - المال جاي في الثنية بالفلاهو ما قلكم الا في الفيبريتي

ط - اكهوه كيف ما قال سيدي (ف) يلزمنا النرس والامور باوقاتها

ص - سيدي (ط) لا يلزم ان نختلف في كل جلسة ويؤول الامر الى ما لا يليق . . .

ط ما فهمتنيش ما فهمتنيش

ش - اسمع اسمع اسمع يعني يعني . لا حول ولا قوة الا بالله

ف - اخزو لي ليا انا يا سي (ص) نعطيك كلمة شرف وبيتو

م - فوسيتو كيف ما قال سيدي خوبا وبريق المشرة في قراجكم يزيو من الاختلافات

ص - اظنكم على علم من ان جريدة العبد تحت الطبع من منذ نصف شهر والعجز يحول دون اتمام طبعها . وهذا لا يطاق في حين نحن نريد خدمة الحزب ونشر الدعوى

م - اشكون الي يدعي عليك ان شاء الله في راسو

ف - سامحوني ما عادش وقت توة نروتار ودوما انشا الله نتقابلو ايسي على الكاترور

م - جماعه ترور كيف ما قال سيدي خويا وما هوش قدرنا من قدرهم . . الا سيدي خويا قام اي تنفضت الزلسه

ص - اه اه يضيق صدري . . . اورووار سيدي (ف) اجلكم الله وحفظكم لخدمة الوطن المفدى . .

التماس

نلتمس من اخواننا باعة الجريدة في الخارج ان يبادروا بتوجيه حساب شهر فيفري الماضي



(السبت)

اتمثيل ام كافي شانطه ؟

يبتهج كل ابله وينجذب كل مغفل لمنظر تلك الاعلانات الطويلة المزوقة التي ينيطونها بجدران العاصمة من يوم ليوم ! اما العاقل المتبصر . والحصيب المفكر فانه يذوب حسرة اذا هو قرا سطورها وراى الاعلان في آن واحد عن التمثيل وعن فصول الطرب والمطربات . . . .

اعلنوا عن تمثيل رواية في مساء هذا اليوم ولكن جاء في الاعلان ان الستار يرفع عن فصل طرب (يعني عوادة) تراسها فلانة الشهيرة . . . !

قال العقلاء : اهدونا السبيل يا عباد الله ولا تضللونا اهذا هو التمثيل المقوم للاخلاق الذي نريد ان نحضر به ابناءنا ليتخلقوا بجميل الخصال . . . . ؟ اتدعوننا لنشهد من عظات التاريخ دروسا . ام لنحضر (بكافي شانطه) ونسمع من الغناء ما نعد نشره جناية على اخلاقنا . . ؟ افهمونا بربكم أ انتم تعلنون عن تشخيص ما انتم المؤلفون بوضعه ليكون رائدا ووادعا ام انتم تقدمون للناس غانياتكم وتستلفتون الانظار الى اسمائهن التي نراكم تجتهدون في طبعها على الاعلانات بالقلم العريض ؟

اهذا ما بلغ اليه التمثيل عندنا من التقدم والرقي ؟ لعمرك ان ذا لهو الضلال المبين !

ذلك ما يقوله العقلاء عما ءال اليه التمثيل عندنا بفضل سلوك خادميه الذين حولوه عما وضع له فاضحى من البدع المفسدة . وانا لله راجعون !

(الاحد)

شكر وانتقاد !

جاء اليوم في جريدة «الزهو» اللطيفة فصل نوه فيه صاحبها بجريدتنا «النديم» واثنى على خطتنا ثناء استحق من اجله شكرا جزيلا . غير ان هذه الاريحية لم تصدنا عما اعتدنا به من الاصداع بالحق في كل مقام . واذا فنحن نمقت كل المقت ذلك الشعر السامج الذي نشره بالزهو من سمي (محمد العطار) القائل فيه :

(لا تحسب المجد فينا انا فئة . بقت وضلت !)

و (لا تحسب المجد فينا انا فئة . موت ومات)

فان ذلك الشعر جمع بين الفساد والتهور والافتراء في المعنى . مع الاختلال في الوزن . والخروج عن القافية في البيت الاخير !

لذلك نكتفي بنهي هذا العطار . عن نشر مثل هذه الاشعار

(الاثنين)

هتاف للاشي !

بعد ان قرانا بجريدة «الزهرة» في حكايتها لحادث من طعنوه اثناء الاحتفال بعيد الكرنفال ان الجاني لا يتعسر على الاعوان التوصل لمعرفته لانه لم يكن له وجه مستعار . قرانا اليوم في جريدة «الوزير» تنويها طويلا عريضا بالمحافظة لانها توصلت لمعرفة الجاني رغم الوجوه المستعارة !

قال صاحب «الوزير» : اكتشاف معجب ! حذق عجيب ! براعة واقتدار ! هكذا فليكن اعتناء المحافظة والا فلا لا . . . .

قلنا : هكذا فليكن الهتاف (للاشي) والا فنونوا !

(الثلاثاء)

براءة صحافي

برأت دائرة الاستيناف الجناحي جانب صاحبنا

السيد الحاج علي بن مصطفى مدير جريدة «الامة»

من التهمة التي كان وجهها عليه المسمى الطيب البوغازلي في شان فصول ادرجها ضده حسب دعواه حيث صرح اليوم رئيس الدائرة بنقض الحكم الذي اصدره مجلس الدريبة وترك سبيل المدعى عليه

فنهني الرصيف بظهور براءته وقد اوشك ان يلج ربع الشقاء فانجاه الله منه

(الاربعاء)

امير الشعراء بدون مراء

السيد الشاذلي خزندار هو امير الشعراء عندنا بدون ريب . فهو الذي استوى على عرش الشعر بعبقريته النادرة ومواهبه السامية ووجب على من عداه من الشعراء الذين هم رعاياه ان يكونوا له من الطائعين . ولسلطانه من الخاضعين .

نثبت هذه الحقيقة ونجعلها توطئة لبحث سنهدي به احد اولئك الرعايا صراط الخضوع والطاعة . وهو من سمعناه في هذا اليوم ينكر امارة اميره . ويتطاول الى استصغار كبيره . وسيكون هذا البحث مرا . ولكن هي الحقيقة ذلك طعمها



رياض الظرفاء



قال بعض الاعضاء يخاطب ابا طرطور ، البارع في المنظوم لا في المنثور ، يا ايها الظريف الجميل ، صاحب الطرطور الطويل ، مالك متكاسل في هذه الايام ، ولم تسمعنا شيئا من اشعارك في صنوف الطعام ، فانك اذ بقيت على هذا السكوت العميق ، نشفت ولا شك افواهنا من الريق ، فهات لنا بعضا من ذلك اللاوي ، ولو كان في وصف السفنج والملاوي ، فماكاد الشيخ يسمع اسم الملاوي وما ادراك ، حتى قلت له الزنبراك ، فرقص عدة رقصات وانشد هذه الابيات :

عند ذكري للملاوي والسفنج — سال ريقي
فهما عندي كمعجون الطرنج — واعشيقي
ان ذكر الحب للعشاق بنج — كالرحيق

*

انا لا اهوى سوى اكل القطير — في الصباح
قبل ان انزل من فوق السرير — بوشاحي
بعد ذا اقرأ جرنال المنير — للمزاح

ويح قلبي كم جب البصبان — بات هايم
وعلى مقروض اهل القيروان — صار حايم
يا ترى كم من فطير الجلجلان — في الولايم

*

من مفيشي بنصيب من بريك — قد فتني
ولكم افكى غرامي حم ديك — زاد عني
فانقضى العمر وكم طبعي ركيك — في التمني

(الخميس)

المدرسة العربية الفرانسوية بالحلفاوين

كانت ادارة العلوم من عهد بعيد اشترت محل المستشفى الاسرائلي الكائن بالحلفاوين لتجعله مدرسة منظمة ولكنها حتى الآن لم تحرك ساكنا في شان ذلك !

اصبح المكتب المجاور لذلك المستشفى مشتت الاقسام في محلات متعددة كما اصبح تلامذته عرضة لاخطار الامراض السارية بمجاورته لمأوى المصابين

اشتكى اولياؤهم غير مرة نظرا لما يرون بصحن المكتب من الخرق والقطن الملوث دما المتساقط من نوافذ المستشفى ولكن تشكيهم لم يات بجدوى

فلى ادارة البلدية الساهرة على حفظ الصحة العامة ان تتنبه الي هذه الاخطار ، كما ننتظر من الحكومة رفع هذا الضرر الواضح للعيان

(الجمعة)

والآن . . . ؟

فنظرا لحلول الربيع ما عليك الا ان تحفظ كسوة الملف الى الشتاء المقبل وتقصد مخزن الربيع بنهج البلج عدد ٩ لتقتني من القماش الجميل الصالح لفصل الربيع فان الوانه مختلفة وثمنه معتدل

شعر الشيخ معاويه

قال في توبيخ احد تلامذته وقد جاء بعد انتهاء الدرس :

علم تنام لنصف النهار ٭ وتهمل درسا له الاعتبار
فانت كسول وكنت كما ٭ قالوا الناس لوله الله يرحمهم
وصووك على الخل عيات ما يقطع المسمار

شؤون

شركة العقارية

قضى الله على هذه الشركة ان تموت قبل ان تحدث اي عمل مما اسست لاجله فقد بلغنا اخيرا ان مجلسها الاداري كلف السيد حسن عبد الوهاب بحلها وتصفية حساباتها ولكن السيد حسن عوض ان ينفذ ما قرر المجلس اجراءه عمد الى رهن احد هناشيرها في (٣٥٠٠٠) بشركة التضامن المالي ، وقد اخذ الناس يتساءلون عن الوجهة التي صرفت فيها هذه الآلاف ، فمن قائل انه استعملها لصالح نفسه ! ومن قائل انه اسكت بها بعضا من المساهمين ، ويقال انه واصل كلا من السيد الرياحي والسيد علولو بكامل اسهمهما تفصيا مما راماه من التشكي ، غير انه بحسب ما يقال ان اثنين من مساهمي العقارية رفعا امرهما الى المحاكم فعلا ، ونحن نتساءل عن سبب اتصال البعض باسهمهم كاملة والبعض يلتجئ الى المحاكم في طلب ماله ! ؟

ونتساءل اين صرفت الخمسة والثلاثون الفا ؟ ثم نقول ان اصوات المساهمين قد ملأت الاذان والسيد حسن عبد الوهاب مستمر على سلوكه دائب على تمثيل ادواره كما يشاء ، وما نحن بجاهلين مسالة الهنشير الذي وقع شراؤه اخيرا ولعبت فيه ادوار والتفصيل بعد الآن   يتبع

الغاز النديم

اعني بلغز العدد السالف اسم (نسرين) وكما ترى يئول الى : نسر - رين - سين ، وقد تسابق الادباء لحله فنجح منهم :

محمود القلعي (واخذ الجائزة) - محمد ذياب - التابعي بن محمد - علي شراد - الطاهر الحفناوي - م . سيمون - محمد بوزيان (تلغرافيا) - ابراهيم ابن حميدة

اما لغز هذا العدد فهو :

اي اسم رباعي لشاعر (٤٣١٢) فعل امر ، و (٤١) اسم لشئ معنوي يتطلبه كل الناس ، و (٣٢) اسم لفعل نهى الله عنه

اقتراحات

تركيب الجملة المشوشة كلماتها في العدد الماضي هكذا : (اذا كنت صادقا في قولك مخلصا في عملك التفت القلوب حولك بالرغم منها) والذين اصابوا في تركيبها هم : التابعي بن محمد - علي شراد - الطاهر الحفناوي - محمد الجنحاني - محمود ع

اما اقتراح هذا العدد فهو :

اي بيت من شعر شهير يتركب صدره من هذه الاحرف : (اى ب ب ح ذ ر ز ك ك ل م م ن ن ن ف ق و ي)

ماذا يقال؟

يقال ان سي رشيد حيدر سيصدر قرارا ضد المنتقدين على التمثيل.

ويقال ان في جبل المنار جماعة يلعبون القمار وبحثنا يجري وسينتج !

ويقال ان خليفة مساكن يحكم في كل قضية نصف حكم وجليسه يحكم النصف الاخر

ويقال ان السيد حسن عبد الوهاب اصدر اذنا ليؤلفوا له كتابا جديدا باسمه

ويقال ان بعض مشتركينا بقسنطينة والجزائر بدءوا يفهمون ان الانسانية تامرهم بتوجيه واجبات الاشتراك

ويقال ان احد الآثمين في اللعب بالشركات قبض على وزن بقره...



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر اسبوعيا بانتظام ومعلوم الاشتراك فيها ٢٠ فرنكا في السنة . ومن عجب انها لا تجحف بحقوق مشتركيها وهم بلا شك يعز عليهم بان تحتجب اسبوعا ولكنهم لايراعون لها حقا ولا يسمعون لها رجاء: اذن فكيف لا تعجز وكل لا يرى الا نفسه ؟

مولود

بشر صديقنا الغيور السيد محمد دامرجي بذكر سماه صلاح الدين . فالله يقربه عينه ويجعله مباركا صالحا

الى دار البقاء

اسفنا جدا لخبر وفاة الزكي السيد حميدة السكاك فنعزي شقيقه ونرجو لاهله وذويه صبرا جميلا .

كما تحسرنا لنبا وفاة الخير السيد الطاهر الشريف امين البناء بالادارة البلدية فاللهم ارحمه وارزق اخاه واهله صبرا

منتقطفات

عرفها وتعرفني

رب ورقاء هتوف في الضحى
ذات شجو صدحت في فنن
ذكرت إلفا ودهرا صالحا
فبكت حزنا فهاجت حزني
فبكائي ربما ارقها
وبكاها ربما ارقني
ولقد اشكو فما افهمها
ولقد تشكو فما تفهمني
غير اني بالجوى اعرفها
وهي ايضا بالجوى تعرفني

رواية السعد القدام

(المنظر ١٣٨)

جا بوربيع صادو بوربيع

وفي دقه وكي انت تمشي تاخو فلوس الراجل تصرفهم وكيف يجيك يطلبك في فلوسو ترد تشكي فيا انا - ماكي انت وبنتك دوما السبب بعدما نعطي كلمتي ونتفصل معاه تخليوني في السفه وهذا بكلو من اللي تحل في عين بنتك حتى ولات تحب تحكم في نفسها كيني انا مت -

يا ولدي ماو بنادم يقول الحق اذا نجو نشوفو ناقاو الحق معاها كيفاش يجي نفبذولها شبابها ونعطوها لواحد شايب عمرو تقريب السبعين -

زيد حل على جلغتك مليح وسمع بنتك خليها تزيد تتحل كيف الخميرة في الماء مافي نعرف بنات ها الوقت ما يحبو الا ماكي الوليدات المتفرنجين اللي لا يعرفو لا ربي ولا النبي ما يعرفو كان الهملة والسكرة والقمار وقلة الجعرة لكني من بعد كيف يخليوهم في الديسار و يمشو يهملو و يعملو كيفهم وقتها يرجعلهم شاهد العقل ويقولو ياليتنا خذينا رجال كبار بعقولهم . لكن توة ديريامرا معايا ماش نعمل مع الراجل اللي ماش يقدم بني شكاية للدريبة على خاطر فلوسو اللي جيت نربحهم صادني بوربيع في مراصي الا بنتك - وانا ماش بيدي ما نعملك قلتلك انا خوذ فلوس الناس - مجايب اشكون امالة طلع بطلعت الدوايات والسطنبالي حتى نمشي ناخو من عند الراجل تفريب احداش الف وتقعد مطلوب ليه وهو يسردك علي كل يوم ... تعرفشي كيفاش ؟ يلزم تحرص على ولدك في العرس حلينا ناخذولو امك صلوحه واذا حصل ضرس عليها

زلابات الخليله اللي مدها انجمو نخلصو الراجل ونتسلمو - لا يا سيدي توة يجي ولدك وقلو وحدك انا مانقولش (ينزل الستار) يتبع

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية - تونس